

SAVEZIMA ČLANOVIMA UEFA-e

Na pažnju Predsjednika i Glavnog tajnika

Naš znak

Datum

F/FOP/dal

15. srpanj 2020.

Odobrenje Izvršnog odbora UEFA Protokola „Return to play“ (povratak igri op.prev.)

Poštovani,

Da bi osigurali da se Uefina natjecanja vrate u međunarodni nogometni kalendar u sigurnom okruženju za sve strane, uključujući igrače, osoblje i ostale dionike koji su uključeni u utakmice, UEFA-i je potreban opsežan protokol za sigurna postupanja u putnim aranžmanima i aktivnostima na stadionima.

Izvršni odbor UEFA-e je 9. srpnja 2020. usvojio UEFA Protokol „Return to Play“, koji možete potražiti u prilogu ovog pisma, a koji navodi medicinska i operativna načela te smjernica za Uefine utakmice u nastavku. Do daljnjeg će se primjenjivati, ali će biti u sljedećim mjesecima ažuriran ovisno o razvoju situacije oko COVID-19 u Europi. Bit će također izdane posebne smjernice vezane uz natjecanja koje će obuhvatiti različite razine natjecanja i standarda.

Ovaj se Protokol primjenjuje na sve natjecateljske nogometne utakmice muškaraca i žena Uefinih seniorskih klupskih i reprezentativnih momčadi, kao i sve preostale utakmice 2019/20. UEFA Lige mladeži. Daljnje verzije koje će se primjenjivati na natjecanja mladeži i futsal natjecanja bit će izdane uskoro.

Molimo da primite na znanje, posebice, preporuke svakoj ekipi da obavi preliminarne testove, kako je opisano u poglavlju 7.4 Protokola. Ako već ne podliježu režimu redovitog testiranja, sve se ekipe snažno potiče da organiziraju najmanje jedan krug ovih testiranja prije sudjelovanja u Uefinom natjecanju, budući da će to pomoći da se izbjegnu rizici od pozitivnih rezultata testiranja neposredno prije utakmice. Molimo da osigurate da vaši klubovi koji sudjeluju u Uefinim natjecanjima dobiju ovu informaciju te da naglasite da njihova ekipa i osoblje prođu PSR testiranje u razdoblju koje je navedeno u Protokolu.

your clubs participating in UEFA club competitions receive this information and reinforce the suggestion that their team and staff undergo a PCR test within the period specified in the Protocol.

Iako Protokol uključuje posebne obveze za sve dionike koje oni moraju ispunjavati, on također podliježe važećem lokalnom zakonodavstvu i zahtjevima. Zbog ove složenosti, UEFA će biti stalno u vezi sa svojim savezima članovima i dionicima, te će nastojati prilagoditi provedbu ovog Protokola mnoštvu različitih situacija, uključujući načine testiranja i postupanja s rezultatima.

Da bi se pomoglo u planiranju Uefinih natjecateljskih utakmica te utvrdila jasna linija komunikacije u pogledu svih specifičnih lokalnih zahtjeva, **od svakog se nacionalnog saveza traži da imenuje kontakt osobu** za sva pitanja u svezi domaćinstva utakmica u vašoj zemlji, kao i za sva pitanja u pogledu provedbe UEFA *Return to Play* Protokola. Bili bismo zahvalni ukoliko biste izabrali nadležnu osobu koja za ovo ima vremena, budući da je primitak točnih, ažurnih i pravovremenih informacija o lokalnom zakonodavstvu (higijenski uvjeti, distanciranje, zahtjevi za testiranje, ograničenja putovanja), ključno da se na minimum svedu rizici za organizaciju Uefinih utakmica, i za klubove i za nacionalne reprezentacije.

Prema tome, molim da nam pošaljete ime, funkciju i kontakt detalje ovog kontakta putem poveznice na Questback obrazac do **ponedjeljka, 20. srpnja**:

<https://response.questback.com/uefa/ydqpreozcd>

Pored toga, molimo da primite na znanje koje službene osobe mora imenovati svaka ekipa za domaćinstvo utakmica, što uključuje Medicinskog časnika za vezu i Časnika za sukladnost Protokolu za svaku ekipu, te Higijenskog časnika za organizatore utakmica. Svi detalji funkcije svakog od ovih ljudi navedeni su poglavlju 5 Protokola.

Ukoliko zasad imate bilo kakvih pitanja u pogledu Protokola, molimo dostavite ih na odgovarajuću adresu koja se navodi u nastavku.

Sva pitanja o **programu testiranja na COVID-19** koji je sadržan u Protokolu

- Za sva natjecanja: covid19.testing@uefa.ch

Sva pitanja o **operativnoj provedbi** Protokola

- Za muške reprezentativne utakmice: NAMatchops@uefa.ch
- Za ženske reprezentativne utakmice: NAWomensMatchOps@uefa.ch
- Za UCL utakmice: uclmatchops@uefa.ch
- Za UEL utakmice: uelmatchops@uefa.ch
- Za UWCL utakmice: uwclmatchops@uefa.ch
- Za UYL utakmice: uylmatchops@uefa.ch

Sva pitanja o budućim verzijama za natjecanja mladeži i futsal natjecanja

- Za muška natjecanja mladeži: YouthMatchOps@uefa.ch
- Za ženska natjecanja mladeži: NAWomensMatchOps@uefa.ch
- Za futsal utakmice: FutsalMatchOps@uefa.ch

Nastavak Uefinih natjecanja u ovo vrijeme ograničenih međunarodnih putovanja bit će značajan izazov za sve nas te mi računamo na naše članove da poštuju i provode UEFA *Return to Play* Protokol, kako bi naša natjecanja za klubove i reprezentacije bila sigurna i uspješna.

S poštovanjem,

UEFA



Theodore Theodoridis

Glavni tajnik

Privitak

– UEFA Return to Play Protokol

cc (s privitkom)

- Izvršni odbor UEFA-e
- Europski članovi Vijeća FIFA-e
- FIFA, Zurich